

<Recolección de la Basura incinerable (Kanen gomi)>

●Días de recolección : Todos los martes y viernes! * Deberá sacarla hasta las 8 de la mañana del mismo día.

※Suspensión del servicio : 3 de mayo, 11 de febrero

●Lugar de recolección: Lugar habitual de depósito de basura de cada zona (Aquellos que usan el depósito de basura de la Municipalidad central, consulte al sector medio ambiente)

●Forma de sacar la basura incinerable ※No deberá botar los mecheros usados, dentro de la basura incinerable!

• Utilice la bolsa designada por la Municipalidad, y anúdela al sacarla.

• En la bolsa de basura deberá colocar su nombre y la zona donde vive.



<Recolección de la Basura no incinerable (Funen gomi)>

●Día de recolección: El 3er miércoles de cada mes! Deberá sacarla hasta las 8 de la mañana del mismo día. No habrá suspensión de servicio

●Lugar de recolección : Lugar habitual de depósito de basura de cada zona (Ippan Station)

●Forma de sacar la basura no incinerable ※No deberá botar aerosoles y cartuchos de gas dentro de la basura no incinerable !

• Utilice la bolsa designada por la Municipalidad o deposítelo colocando dentro de los contenedores correspondientes.

• Se puede botar como basura no incinerable: Espejo, vidrio, taza, platos, cacerola ,botella de cosmético.



Recolección de las basuras reciclables (Shiguen gomi)

<Reciclables I ... Latas • Botellas de vidrio • Botellas plásticas (pet bottle) • Otros objetos plásticos >

● Días de recolección: El 4to. miércoles de cada mes!

● Lugar de recolección : estación de reciclaje (Recycle station) de cada zona

● Forma de sacar las basuras reciclables I

• Las latas deberán botar clasificadas en la de aluminio y acero.

• Las botellas deberán botar clasificadas en 3 tipos: transparente • marrón • otros colores.

• Las botellas plásticas (pet bottle) deberán botar quitando la etiqueta y la tapa. (La etiqueta y la tapa deberá botarla en "otros plásticos")



<Reciclables II ... Papeles (periódicos • revistas • propagandas • cartones • cajas de leche y jugo • otros papeles) >

●Días de recolección: abajo detallado *Deberá sacarla hasta las 8 de la mañana del mismo día.

Zona deHatta : Mujina

21 de abril, 21 de Julio, 20 de octubre, 15 de diciembre ※ Kamitakasuna :21 de Julio, 15 de diciembre

Zona deHatta : Enokihara , Tokunaga , Shimotakasuna

19 de mayo, 18 de agosto, 17 de noviembre, 16 de febrero ※dichas fechas son todos domingo

Zona de Shirane

El 4to. sábado de cada mes

Zona de Ashiyasu

El 4to. sábado de los meses impares

●Lugar de recolección : estación de reciclaje (Recycle station) de cada zona

●Forma de sacar las basuras reciclables II

• Los periódicos, propagandas, revistas, cartones , deberán doblar y botarlas atándolas con tiras de papel en forma de cruz .

※Aquellos que viven en la zona de Yagoshima, utilice el Centro de Recolección de recursos de Hokubu.

※Los fluorescentes, pilas se botan los miércoles en horas de atención del sector medio ambiente de la Municipalidad, y/o, en las ventanillas del Centro de Servicio correspondiente.



<Recolección de la basura de gran dimensión (Sodai gomi) >

●Objetos correspondientes

• Basura de gran dimensión incinerable (Kanen sodai gomi) . . . Ropero, colchones/edredones, cajas para guardar ropas, y otros objetos incinerables

• Basura de gran dimensión no incinerable (Funen sodai gomi) . . . estufa, estantes de acero, objetos de metal como la bicicleta, artículos eléctricos, etc...

●Lugar y día de recolección : *2 de junio ...Ashiyasu (En el estacionamiento zona norte de la piscina municipal de Ashiyasu)

Horario: De 8:30Hs a 10:00Hs de la mañana.

●Tenga cuidado en el momento de botarla.

• Los artículos con resortes internos como sofás, camas, sillas y colchones, deberán separarlas primero en

basuras incinerables y no incinerables, para ser recogidas gratuitamente.



<Recolección de la basura que se paga para botar (Yuryo gomi) >

●Los artículos y la tasa a pagar

○Neumáticos (de auto, auto liviano) : 300 yen/unidad ○Silla de masaje : 1,000 yen/unidad ○Calentador de agua (uso doméstico) : 3,000 yen/unidad

○Bañera (uso doméstico) : 1,000 yen/unidad ○Desbrozadoras : 500 yen/unidad ○Instrumento musical de gran tamaño de uso familiar: 1,500 yen/unidad

○Sofás y colchones con resorte/muelle : 3,000 yen/unidad

●Fecha y lugar de recolección : El mismo día que se recoge la basura de gran dimensión (Sodai gomi)

●Tenga cuidado en el momento de botarla.

Deberá pagar con anticipación en el sector medio ambiente de la Municipalidad y/o en la ventanilla del centro de servicio correspondiente, por lo menos hasta un día antes de llevar la basura .

☆ Hagamos uso del Centro de Recolección de recursos!

El centro de recolección de recursos es una instalación en donde se juntan las siguientes basuras: reciclables, no incinerables, de gran dimensión y basuras que se debe pagar para botarla. Deberá presentar un certificado de residencia en la ciudad (Licencia de conducir u otros documentos)

●Lugar : Centro de Recolección de recursos Hokubu Minami Alps, Yagoshima 2771-1 Todos los jueves, viernes, sábados y domingos.

Centro de Recolección de recursos Nambu Minami Alps, Barazawa 201-1 Todos los jueves, viernes, sábados y domingos.

Centro de Recolección de recursos Chuubu Minami Alps, Momosono 837-1 Todos los sábados , domingos, lunes y martes.

●Horario que funciona : De 9 a 12 Hs, de 13 a 16 Hs. (※Excepto del 25 de diciembre al 8 de enero que estará cerrado)

●Basuras que se pueden botar:

■Basuras reciclables : latas, botellas, botella plástica (pet bottle), otros plásticos, papeles, fluorescentes, pilas, aceite comestible, artículos electrodomésticos de tamaño pequeño, etc...

■Basura no incinerable ■Basura de gran dimensión ■Basuras que se pagan para botar(deberá solicitarla de antemano).

■Basuras como mechero, aerosoles, cartuchos de gas (no es necesario desgasificar ni agujerear de antemano)

< Basura que no es recogida por el transporte de la Municipalidad >

Basura comercial (de negocios, restaurantes, empresas) →Puede hacer uso de las empresas particulares de recolección de basura (deberá pagar)

Basura difícil en su tratamiento (extintores, cenizas, macetas, calentadores de agua, tejas, hoja acanalada, madera, madera cuadrada) } Consulte en los negocios donde las compró

Basura peligrosa (pesticidas, p. químicos, petróleo, aceite usado de auto y otros, gas propano, tiner, etc.) } o en las empresas particulares que se

Residuos industriales (vinilo de uso agrícola, residuos de construcción, residuos medicinales, bloques, etc.) } ocupan profesionalmente(deberá pagar)

Artículos electrodomésticos sujetos a la ley de reciclaje (televisores convencionales y de pantalla plana, equipo de aire acondicionado, refrigeradoras, congeladoras, lavadoras y secadoras) ⇒ Deberá comprar en el correo el boleto de reciclaje y llevarla al lugar designado junto con el artículo que desea botar.